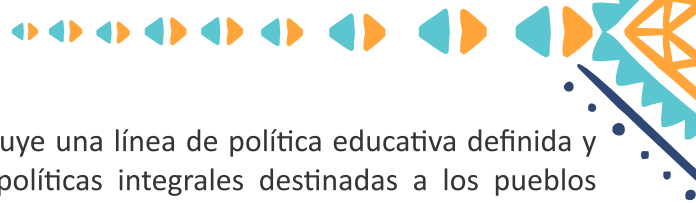




Sugerencias didácticas

RELATOS AUDIOVISUALES PLURILINGÜES – PILAGÁ
NIVEL INICIAL – NIVEL PRIMARIO (PRIMER CICLO)



La Modalidad de Educación Intercultural Bilingüe constituye una línea de política educativa definida y asumida por el Estado provincial, como parte de las políticas integrales destinadas a los pueblos originarios, que garantiza el derecho a la educación, la valoración y el desarrollo de las lenguas y culturas en las trayectorias escolares de los niños y jóvenes. Las acciones que se desarrollan implican diversas estrategias de trabajo y abordan, de manera integral, los diferentes ámbitos de la vida escolar entre ellos la alfabetización bilingüe, la elaboración de materiales didácticos y el acompañamiento a las y los docentes para el desarrollo de prácticas pedagógicas pertinentes y de calidad. Una de las líneas prioritarias es el acompañamiento a las trayectorias escolares y el fortalecimiento de las capacidades lingüísticas de las y los estudiantes de todos los niveles del Sistema Educativo. En este marco, les presentamos la colección Relatos Audiovisuales Plurilingües.

La colección de Relatos Audiovisuales Plurilingües es el resultado de la recopilación de cuentos y relatos culturales elaborados por las y los docentes de las escuelas de nuestra provincia, en el marco de los espacios de capacitación docente desarrollados desde la Coordinación de EIB. Refieren a cuentos, mitos y leyendas tradicionales; así como saberes culturales que han sido resignificados y adaptados a los objetivos propuestos, a fin de constituirse en recursos audiovisuales que apoyen y fortalezcan la tarea docente y los procesos de enseñanza-aprendizaje escolares. Los relatos son plurilingües, en ellos se pueden apreciar la riqueza de la diversidad cultural y lingüística de Formosa, expresada a través de las lenguas Qom, Pilagá, Wichí, Qomle'ec y Guaraní, con su correspondiente versión en español.

Estos recursos audiovisuales fueron realizados de manera colaborativa entre la Coordinación de EIB y la Coordinación Provincial de la Modalidad Educación Artística del Ministerio de Cultura y Educación. Las voces de los relatos pertenecen a docentes que se desempeñan en algunas Escuelas y en el Equipo Técnico de la Coordinación de la Modalidad de EIB.

El formato audiovisual, con mensajes visuales y sonoros, constituye una herramienta pedagógica orientada al desarrollo y fortalecimiento del bilingüismo, y permite estimular la ruta visual y auditiva. Tiene como objetivo general mejorar los dominios lingüísticos, la comprensión y las habilidades comunicativas a partir de textos narrativos. Es uno de los medios didácticos, que adecuadamente empleado, moviliza aprendizajes y asimilación de nueva información.

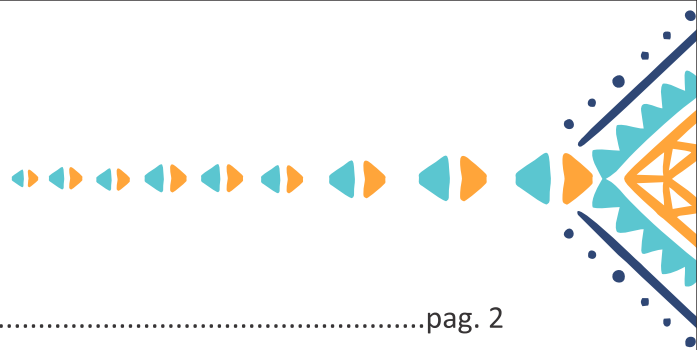
Los procesos sensoriales, emocionales, estéticos y racionales que se ponen en juego nos ayudan a comprender conceptos, a deducir significados, imitar las palabras en el juego e incorporar nuevos léxicos y expresiones de uso. Es por eso que las historias en este formato, con las mediaciones adecuadas de las y los docentes, pueden ser una herramienta más de alfabetización, contribuyendo a desarrollar habilidades y capacidades, como la comprensión lectora y la expresión oral y escrita.

A través del uso de estos materiales audiovisuales creemos posible resignificar en las aulas las narrativas y experiencias con los conocimientos culturales propios de cada comunidad. Utilizar los relatos y las lenguas indígenas jerarquiza los saberes culturales tradicionales, potenciando la posibilidad de reconocer, valorar y mostrar las identidades de cada cultura.

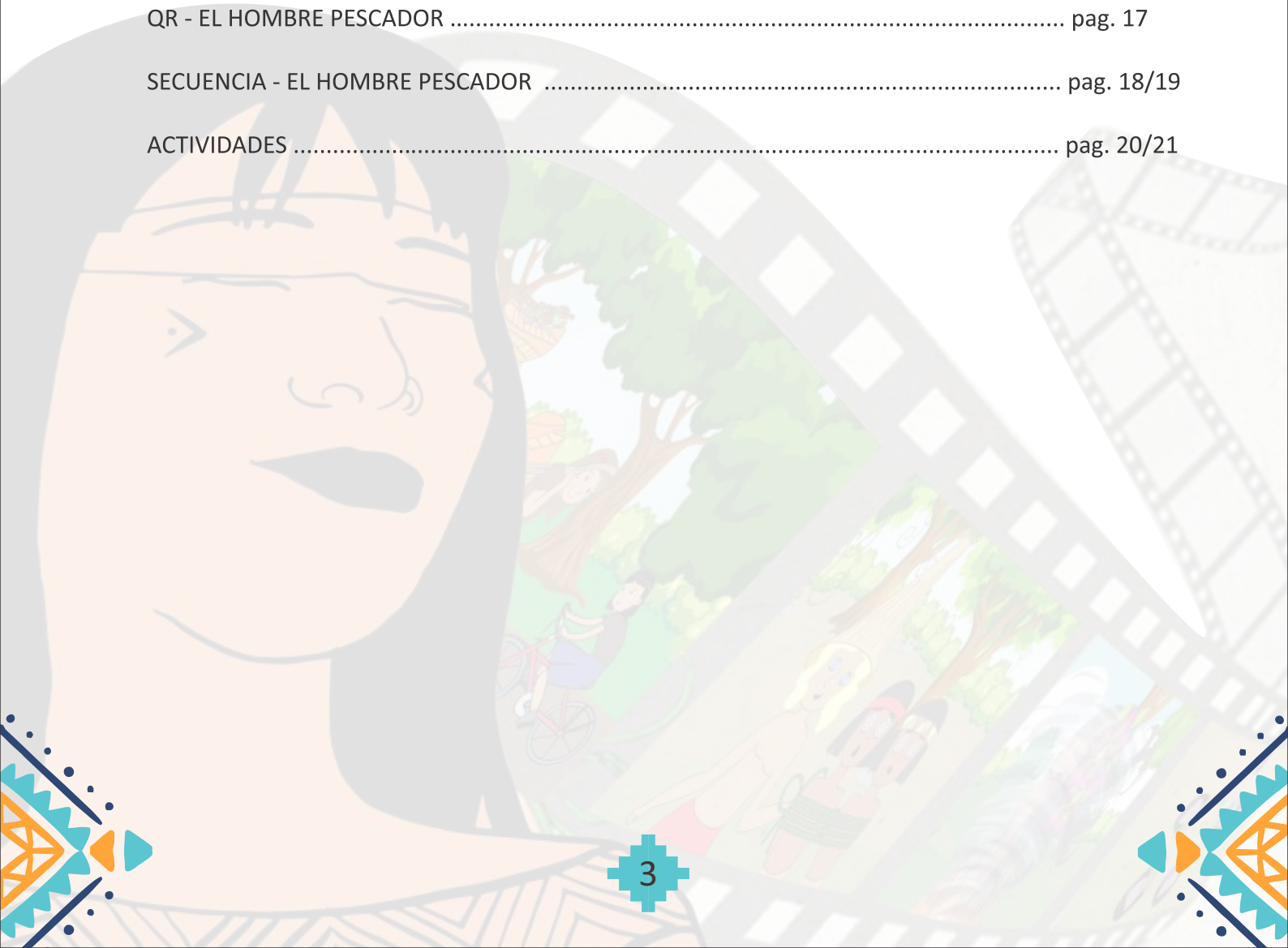
Los relatos invitan a acercarnos con múltiples propósitos, el disfrute, la recreación, el trabajo sobre las lenguas, sobre los procesos de escritura, la investigación, la valoración las identidades culturales, las historias de vida. En todos los casos con la intención de aprender, enseñar, descubrir y valorar entre todos, con todos y para todos.



ÍNDICE



PRESENTACIÓN	pag. 2
PROPÓSITO/ OBJETIVOS	pag. 4
SUGERENCIAS	pág. 5/6/7
ACTIVIDAD/ PROPUESTAS	pag. 8
NUESTROS RELATOS	pag. 9
LA LEYENDA DEL MISTOL	pag. 10
QR - LA LEYENDA DEL MISTOL.....	pag. 11
SECUENCIA - LA LEYENDA DEL MISTOL	pag. 12/13
ACTIVIDADES	pag. 14/15
EL HOMBRE PESCADOR	pag. 16
QR - EL HOMBRE PESCADOR	pag. 17
SECUENCIA - EL HOMBRE PESCADOR	pag. 18/19
ACTIVIDADES	pag. 20/21



PROPÓSITO

Las propuestas didácticas del cuadernillo pretende que el niño y la niña logre: alcanzar, impulsar y afianzar el conocimiento de la lengua materna, mediante diversas técnicas artística integrales, reconocer, interpretar, relacionar y recrear su contexto social y cultural mediante la intervención de las diversas disciplinas artísticas: música, artes visuales, teatro, danza, audiovisual, multimedia y diseño.

OBJETIVOS

- I. Elaboración de un cuadernillo didáctico pedagógico para docentes del nivel inicial y primer ciclo de la educación primaria.
- II. Articulación de las disciplinas artísticas y otras áreas de la currícula.
- III. Desarrollar la creatividad del niño mediante diversas técnicas artísticas.

EJES DE TRABAJO

- 1- Descripción de los personajes.
- 2- Narración y re narración a partir de la sonorización, la escucha atenta.
- 3- Expresión corporal de una secuencia narrativa, teniendo en cuenta el género literario seleccionado.
- 4- Composición de la imagen en el espacio bi y tridimensional, a partir de la observaciones audiovisuales.
- 5- Traducción del cuento a la lengua materna
- 6- Secuencias narrativas: Imagen y Texto.

PROPUESTAS DE ACTIVIDADES

1. Rompecabezas, títeres, escenografías.
2. Construcción de cotidiafonos.
3. El análisis auditivos.
4. Construcción del personaje.
5. Improvisación de la expresión corporal.



Al Equipo de Gestión

Sugerimos poner a disposición del equipo docente esta colección de materiales audiovisuales a fin de que puedan tomar contacto con sus contenidos, compartirlos, analizarlos colaborativamente y evaluar sus potencialidades para un mejor aprovechamiento. Esto requiere de una planificación articulada entre docentes del ciclo y enmarcadas en los saberes prioritarios explícitos en los Diseños Curriculares de cada Nivel.

Los Relatos Audiovisuales Plurilingües posibilitan:

- Mediar los procesos de enseñanza-aprendizaje en diferentes situaciones.
- Promover la motivación de las y los estudiantes.
- Desarrollar contenidos/saberes o capacidades cognitivas o socioafectivas.
- Potenciar la capacidad de concentración y de escucha
- Fomentar la imaginación y reforzar la comprensión.
- Contribuir a los procesos educativos de alfabetización bilingüe.
- Multiplicar las situaciones comunicativas de oralidad, lectura y escritura.
- Mejorar la pronunciación y la expresión en diversas lenguas.

Al trabajar con estos recursos educativos es preciso evaluar y considerar siempre el nivel de dominio lingüístico de los estudiantes, planificar las propuestas de actividades y seleccionar las estrategias didácticas pertinentes para la enseñanza del español como segunda lengua, tanto en el área de Lengua y Cultura Aborigen como en otros espacios curriculares. Las y los estudiantes podrán escuchar y observar las diferentes historias de manera interactiva. El docente puede proponer diversas situaciones de aprendizajes teniendo en cuenta el año, ciclo o nivel.

NIVEL INICIAL

Estos Relatos Audiovisuales Plurilingües pueden resultar novedosos para las y los estudiantes del Nivel Inicial, reconociendo en ellos su propia lengua y conocimientos culturales. El y la docente debe considerar para la selección de los relatos los Lineamientos del diseño curricular del nivel inicial, saberes y capacidades; características y necesidades de las y los estudiantes.

Los relatos por sí mismos no garantizan aprendizajes, es fundamental la pertinencia del material didáctico para llevar a cabo la propuesta pedagógica. Muchos de los relatos son pertinentes para trabajar el reconocimiento de culturas y lenguajes ya que propician la comunicación y expresión a través de los diferentes lenguajes verbales y no verbales. Según las capacidades que se quieran desarrollar, se pueden presentar los audios sin las imágenes o bien, las imágenes sin el audio a fin de dejar que cada estudiante pueda imaginar el relato, creando los propios a través de re narraciones o expresiones artísticas. Este formato audiovisual posibilita desarrollar ambientes de alta capacidad expresiva. Las y los docentes podrán habilitar y gestionar espacios de diálogo para que los estudiantes debatan entre ellos sobre la interpretación que realizó cada uno, que realicen la renarración de los cuentos escuchados, participen de dramatizaciones, asocien y recuerden relatos similares, realizar producciones artísticas, y/o dibujos, composiciones, etc.





Los relatos audiovisuales plurilingües aportan múltiples beneficios a la alfabetización inicial desde un enfoque integral, intercultural y bilingüe. Desde lo lingüístico aporta a la enseñanza equitativa de las lenguas; la incorporación de textos y narrativas propias; enriquece los dominios lingüísticos; posibilita incorporar nuevas palabras o expresiones en lengua originaria. En cuanto a la enseñanza del español como segunda lengua, contribuirá a la mejorar o acelerar el proceso de adquisición del idioma; el enriquecimiento del vocabulario; el ejercicio de oralidad en situaciones comunicativas.


La enseñanza del español como segunda lengua incluye diversos procesos pedagógicos cuyo propósito es el desarrollo de las competencias lingüísticas en los estudiantes y los recursos audiovisuales bilingües contribuyen a dichos procesos. Se sugiere que a partir de ellos puedan generar diversas situaciones comunicativas para fortalecer la oralidad, o bien solicitar la realización de diversas actividades que conduzcan a incrementar las habilidades de escucha, lectura, interpretación y escritura. Existen diferentes tipos y modalidades de lectura que pueden implementar (lectura modélica, independiente, guiada, colaborativa, comentada, de imágenes, recreativa, etc). En cuanto a la escritura sugerir ejercicios en un nivel creciente de complejidad acordes al año, ciclo y nivel; algunas estrategias a utilizar pueden ser: el reconocimiento de palabras por el contexto, ejercicios de dictado y copiado, la formación de palabras nuevas a partir de la descomposición de las ya conocidas, la redacción de textos breves y el trabajo con la amplitud del vocabulario, asociar léxico por campo semántico, entre otras.

Para el área de Lengua y Cultura Aborigen, estos recursos audiovisuales se constituyen en un apoyo de los procesos de enseñanza-aprendizaje de la lengua originaria y también para el abordaje de los saberes culturales a partir de lo que aportan los relatos. En este sentido, se pueden proponer a los estudiantes actividades que promuevan la oralidad, la lectura y la escritura en lengua originaria, y realizar un ejercicio de reflexión a partir de estas producciones, a fin de alcanzar las capacidades lingüísticas previstas para el año, ciclo o nivel. El componente audiovisual de los materiales nos permite, según las capacidades a desarrollar con la actividad, proyectar solo el audio del cuento o solo las imágenes (sin audio), de manera que las y los estudiantes imaginen el cuento, renarren o elaboren sus propios recorridos narrativos. Teniendo en cuenta las temáticas de algunos de los relatos audiovisuales, posibilitan desarrollar algunos de los lineamientos de la Educación Sexual Integral en contextos interculturales. Asumir la educación sexual desde una perspectiva integral demanda un trabajo dirigido a promover aprendizajes desde el punto de vista cognitivo, en el plano afectivo y en las prácticas concretas vinculadas al vivir en sociedad.

Los formatos audiovisuales son recursos polifuncionales o versátiles, que promueven la formación en valores, permiten mejorar las capacidades lingüísticas y también facilitan e incrementan la adquisición de conocimientos de un modo integral, de las ciencias naturales, ciencias sociales, educación artística entre otras. Es decir, aportan al desarrollo cognitivo de las y los estudiantes, dinamizando las posibilidades de abordaje de los conocimientos prioritarios. Del mismo modo contribuyen al desarrollo de las capacidades socio afectivas, pues aportan a potenciar la creatividad y las relaciones personales que se establecen con el trabajo en grupo, y las actividades colaborativas; los vínculos sociales y culturales; el fortalecimiento de las identidades, la valoración de la diversidad, entre otros.

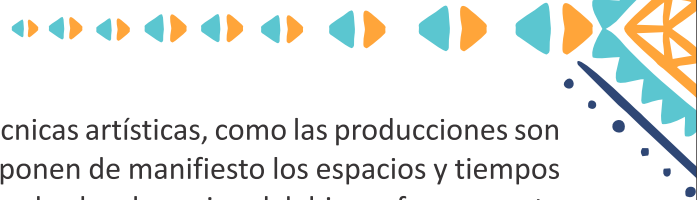
Los recursos audiovisuales son soportes, ayudas para la mediación docente, por sí mismos no generan aprendizajes. Su potencial se despliega al momento de la planificación, por lo que es necesario prever los conocimientos, las habilidades y capacidades, los contenidos o temáticas que se van tratar, el tiempo que va a ocupar el tratamiento de cada tema de acuerdo a su complejidad, los desempeños lingüísticos de los estudiantes y las actividades previas, intercaladas, posteriores o complementarias que se puedan llevar a cabo. Las y los docentes seleccionarán el audio cuento más conveniente al proceso que desarrolla con sus





estudiantes. Puede presentarse sin sonidos, y realizar un ejercicio de lectura de la secuencia de imágenes, generando curiosidad y motivación. Las imágenes que contienen dan al estudiante algunas pistas, pero hay muchas otras imágenes ausentes. Las actividades de prelectura, anticipación del texto, del contenido, la formulación hipótesis ayudan a crear las condiciones para la comprensión. Proponer situaciones donde la secuencia de imágenes o escenas invite a crear las propias, o a construir el significado de la historia. Solicitar que narren oralmente su interpretación o, si se trata de grados avanzados, se les puede sugerir que escriban el relato. Los docentes pueden acompañar esa construcción textual mediante intervenciones pertinentes que contribuyan a mejorar la producción escrita.





Los procesos de elaboración y aplicación de las diversas técnicas artísticas, como las producciones son portadoras de diversos sentidos sociales y culturales que ponen de manifiesto los espacios y tiempos por donde ellas circulan. Las producciones de la cultura popular, local y regional debieran formar parte de las planificaciones áulicas junto con las obras del patrimonio cultural legitimado, propiciando de este modo el vínculo concreto con la vida cotidiana y las experiencias de los niños y niñas a favor de valorar la diversidad.

ACTIVIDAD N°1

- a- Lectura y Traducción del cuento a la lengua originaria.
- b- Link de Audios para descargar .
- b- Secuencias Narrativas: Imagen.

PROPUESTAS

- Construcción de títeres con los personajes (utilizando diversas técnicas).
- Construcción de cotidiafonos con diferentes objetos cotidianos (escucha del audio sin relato)
- Composición pictórica (*dibujar y pintar*) a partir de la recreación del cuento o la escucha del audio (dibujar según la interpretación descriptiva de cada alumno sobre el cuento)

ACTIVIDAD N°2

- a- Recortar y armar el rompecabeza (Trabajo grupal)

PROPUESTAS

- Recrear y Compartir la secuencia del cuento una vez armado el rompecabeza.
- Pintar y colorear utilizando colores primarios (rojo, amarillo y azul), secundarios (violeta, verde y naranja) y los neutros (negro y blanco).

Un proyecto artístico educativo integral para construir con los niños y niñas a partir del mensaje escrito temas como espacio, formas, color, texturas, otros.





ESO' NA'ALAE

W'ó so' nlo' w'ó eso siyawa lenat Na'alae, l'achaqa edi santiagueña. Da' tawo' o eg a nodiak qanač'e na'men tasa eda yače noqopitá ena nasotarak, da' tawe ena nasotaqa' qanač'e yañe ena lwó nasotarak lo'o yadapkači ena law'oropi ena lewo lae eda dasot tacaen ya'amen ena lo'ok yewen ena tomasadaik. Saqalota ena leko'qotpi eso Na'alae yaliktaq ena epaq halá qatasa ena siyaq habiaq le'ekpi, yače yimá matakpi eso leko'qot pi eda w'ó ena yaliktaq. W'ó so' nlo' w'ó eso layat ta'adaik qanač'e yamacañi yemay e eso epaqpi, qanač'e eso leqo'te eso siyawa waná mayiñpi qanač'e yelawa'pé eso no otolqa qa' qaya'te haloq. Eso nt'á Na'alae dewenatacan wenatet'aló esowa leqo'qo'te e da qaya'te yalik, qanač'e hek taye edi qasorona da' diyacan, yiyacanaqe haloq esowa leqo'qo'te, yiyataqot noqo' eso yeloso'ge ena habiaq eda wo' eso layat eda no'olacachiñe eso habiaq qanač'e qaya'te haloq esowa leqo'qo'te nayi. Yesoqtañe enawa leqtel yače noyetak, nečorodetá. qanač'e esowa leqo'qo'te dimitacan qalio'. Yemaye qoletapelege e na nó'onasa eda qonmitetak eso nt'á Na'alae. Eso Na'alae w'ó qalasa eso qosorona l'e dasa tatalege qanač'e tayá eso epaq yače onacaik tacaen w'ó ena halapi onacaiqa tomasa daik, qanač'e eso netoqlaqa eda yila'a qanač'e yawaton et'oe ena qalasa weta'aña eso q adta'a, qa' ena lodiasak yače ena'am eso qadta'a qal'í eda qoletapelege ena alewa.

LA LEYENDA DEL MISTOL

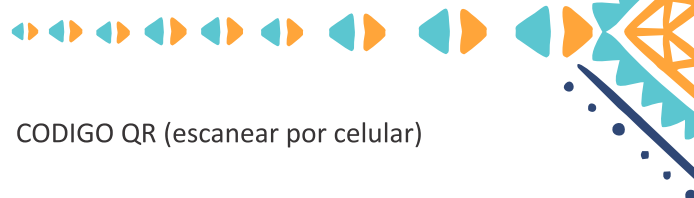
Había una vez un hombre llamado "mistol", que pertenecía a una tribu del norte. Cuando concurría a una fiesta y como le gustaba bailar mucho, se vestía con colores verdes y pintaba su cuerpo con círculos de colores marrón rojizo. Tenía muchos hijos, ellos se alimentaban de los frutos y de los animales del campo. Vivían muy contentos.

Un día llegó un ventarrón muy, pero muy fuerte, tiro todos los árboles al suelo, los chicos quedaron muy tristes, comenzaron a enfermarse porque quedaron sin comida. Papá mistol comenzó a desesperarse, estaba muy preocupado porque sus hijos tenían mucho hambre, entonces decidió irse a un cerro a pedirle ayuda a su dios, le imploraba que le devolviera a los árboles que les había robado el viento.

De rodillas, lloraba y rezaba. Sus hijos lo buscaban por todas partes, caminaron y caminaron, de repente se sintió un trueno muy fuerte y un rayo rojizo lo transformó en un hermoso árbol cargado de los frutos marrón rojizo, de donde comieron mucho y se sintieron muy contentos.

Allí se le ocurrió que ese árbol era su padre porque así se bestia él, cuando iba a bailar, además cuando cortaban sus frutos las pequeñas espinas no los pichaban.

Así nació el mistol para dar de comer a sus hijos y a los animales del campo.



CODIGO QR (escanear por celular)

LINKS PARA DESCARGA

RELATO AUDIOVISUAL

[LINK - ESP](#)



[LINK - PILAGA](#)



AUDIO SIN RELATO

[LINK DE DESCARGA](#)



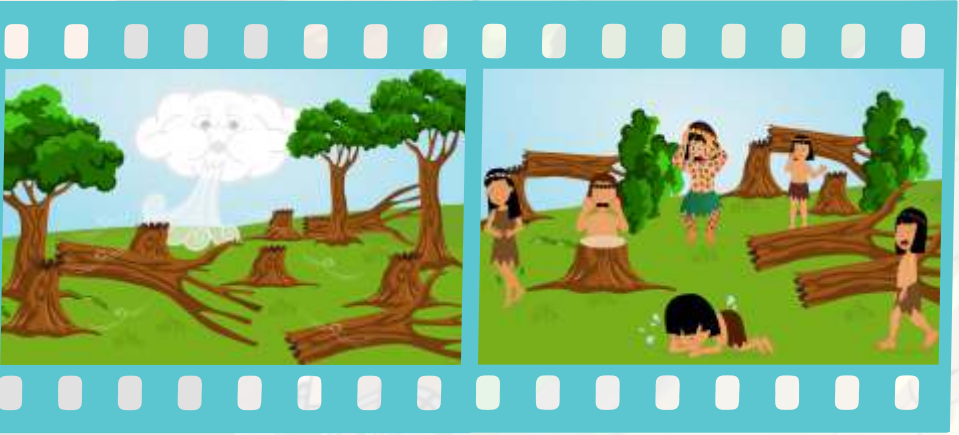
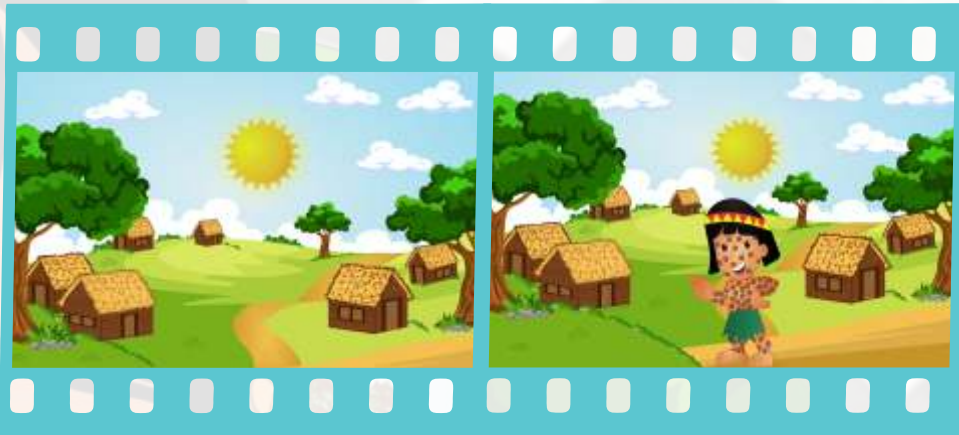
AUDIO - CON VOZ NARRADORA

[LINK - ESP](#)



[LINK - PILAGA](#)



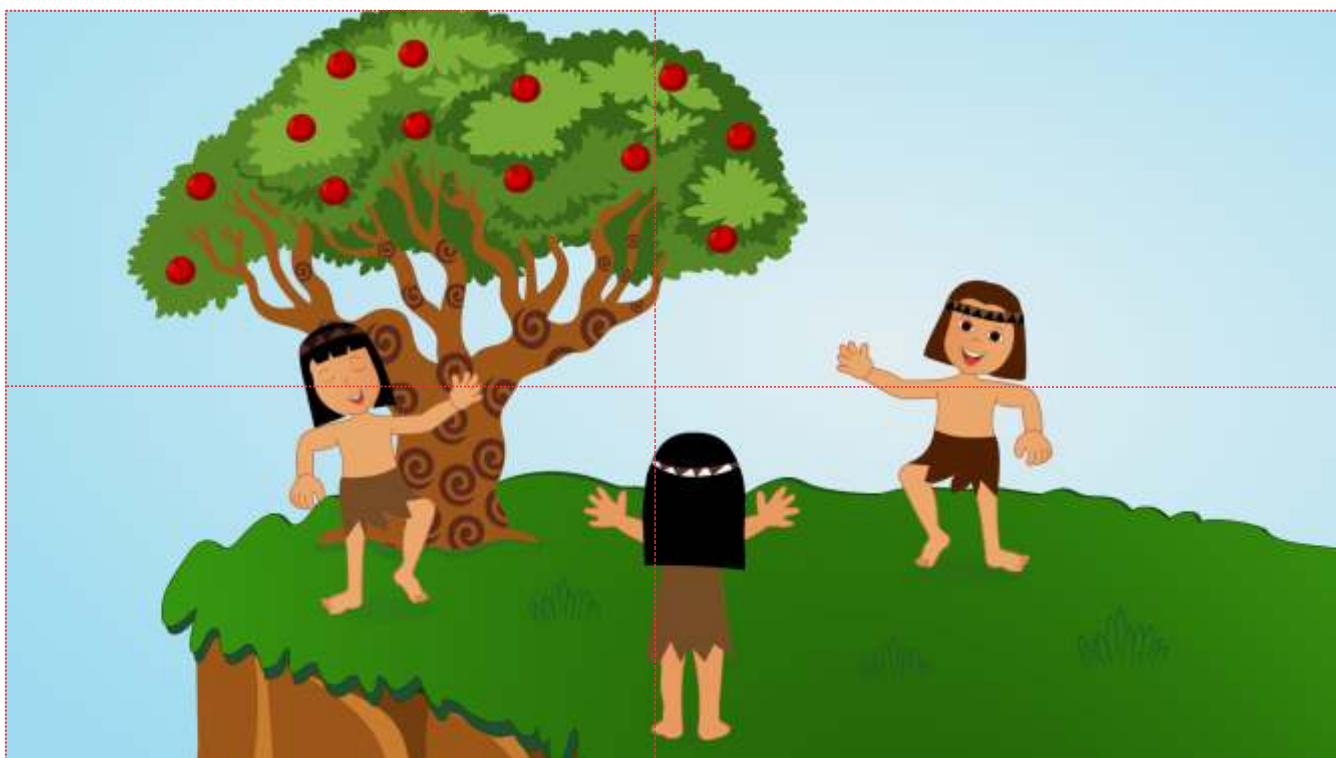




FIN



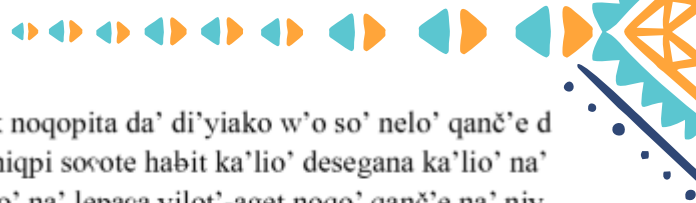
A recortar y armar el rompecabezas





LA LEYENDA DEL MISTOL





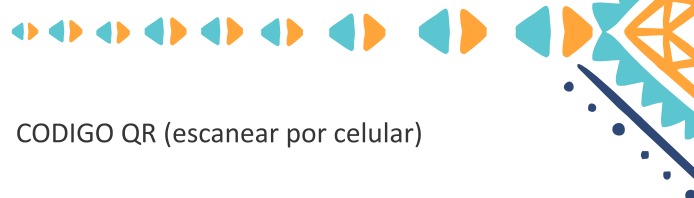
w'o so' siyacadipi net'ot so' nedep lo'oge w'o so' onolek noqopita da' di'yiako w'o so' nelo' qanč'e d i'yiako onolowk ka'lio' yilacake niyiak daenatapiek na' niqpi so'ote habit ka'lio' desegana ka'lio' na' latenek qanč'e sama'le namat'age ho' qanč'e nasegem ho' na' lepaca yilot'-aget noqo' qanč'e na' niy a'pi wenodat' samale daenanye noqo' qanč'e sama'le ho' na' lepaca qanč'e yisoeñi haso' lesoganaqt e qanč'e yilo'oto na' laei'te degesenawa qanč'e yoqoteganye na' degacat qa'lo'cao so'ote yibi'dot qan č'e yipenañi qanč'e tanye tanye ho' so' laeñi hao' niyalat'e ča' piyaq ho' qoniyatetacake ye'bid'aget h o' so' yioñe noyie'tapeik so' laye, lek'oqte haso' lowa ka'lio' da' yioñe qanč'e qoyik'ate'ga so' nedep ' qanč'e qoyisomalege haso' ličikiena qanč'e wa' a da' qoyipet'eta da' nocople'ek yalik. qanč'e so' si yawa nakiatañeik noqo' demačeya na' mayio'pi da' noyietacak qanč'e noqo' haso' niyalat'e qanč'e ne soqtapiñe noqo' qanč'e so' siyawa yitaden da' so'ote yioñe qan 'e yipotacake so' legana'cat yem qanč' e yipotacake so' likidiaqte haso' niyalt'e noqo' da' nomget haso' niyala- t'e qanč'e setacake nolek qal acasa so' siyawa qanč'e pegeta noqo' na' loqosetel yatqatelege da' yipogta'het haso' likidiaqte qanč'e yapiagege ho' qanč'e ho' da' netetapelat qanč'e taeit'a so' l'-añiaca da' nomgegt da' yibiedet'a so' l'a ñiaca qanč'e yapiagege na' lae so' niyaq qanč'e wenonege yilotapimyeik yač'e ni'yian da' yitaca nek'a lege ket'ot ho' so' nedep lo'oge qanč'e qoyela'get qonetonget ho' so' layi. qanč'e eeta so' siyawa y'ik

HABÍA UNA VEZ UN HOMBRE PESCADOR

Había una vez una familia que vivía a la orilla del río, allí vivía un hombre al que le gustaba pescar. Un día, al mediodía, decidió salir solo hacia el río para pescar dorados como siempre lo hacía. Llegó al río entro con su lanza y su red y comenzó a pescar, estaba muy entusiasmado por los dorados que sacaba, de repente se levantaban las olas del río y se veían más peces, cada ola que venía salían más y más peces, hasta que el hombre dejó su lanza clavada en el río y colocó su red sobre las olas que venían porque los peces entraban solos en la red. De repente vio unos ojos muy grandes sobre las olas y se hundió en el río, como si lo hubiese tragado. Había sido devorado por el gran pez. El pez lo devoró y se metió a lo más profundo del río, el hombre, llevaba un cuchillo.

Llegó la noche, su familia lo esperaba ansiosa, hasta que amaneció y seguía sin aparecer el hombre pescador. Su familiares salieron a buscarlo, cuando llegaron al río donde él solía pescar encontraron sus pertenencias, su lanza y su red repleta de peces. Enseguida supieron que había sido devorado por el gran pez.

El gran pez escuchaba las voces a la orilla del río y también escuchaba los gritos de pájaros del lugar, comenzó a inquietarse, el hombre pescador (estaba vivo dentro del pez) se daba cuenta que empezaba a amanecer por eso el gran pez se movía y se movía, entonces aprovechó el momento, sacó su cuchillo y comenzó a cortar los órganos del gran pez hasta que pudo lograr a encontrar el corazón. Al sentir el dolor de las heridas, el gran pez empezó a desesperarse y se fue rápido a la orilla del río para desecharlo al hombre que había devorado. Lo escupió y el hombre se reencontró con sus familiares. Todos lo abrazaron y quedaron contentos por la aparición de su hermano, el gran pescador.



CODIGO QR (escanear por celular)

LINKS PARA DESCARGA

RELATO AUDIOVISUAL

[LINK - ESP](#)



[LINK - PILAGA](#)



AUDIO SIN RELATO

[LINK DE DESCARGA](#)



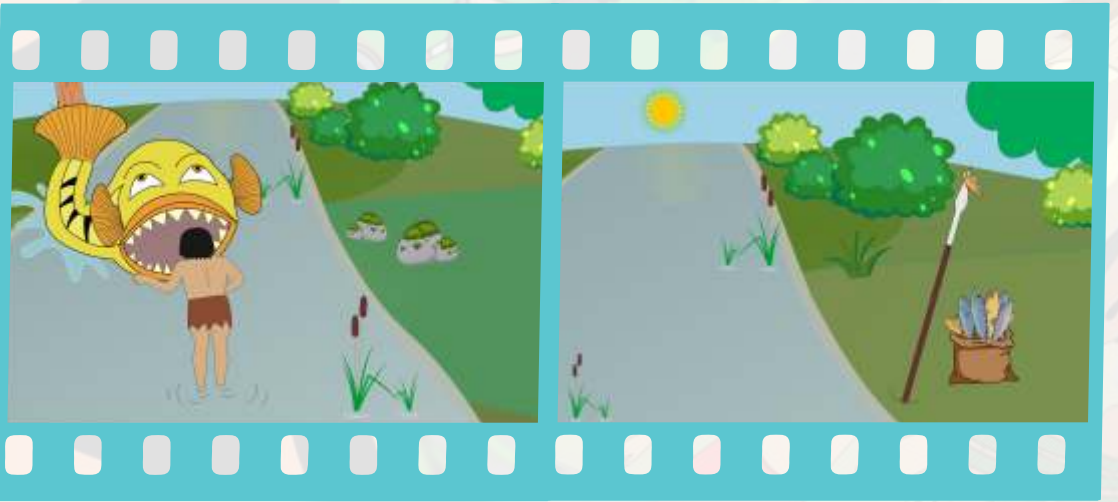
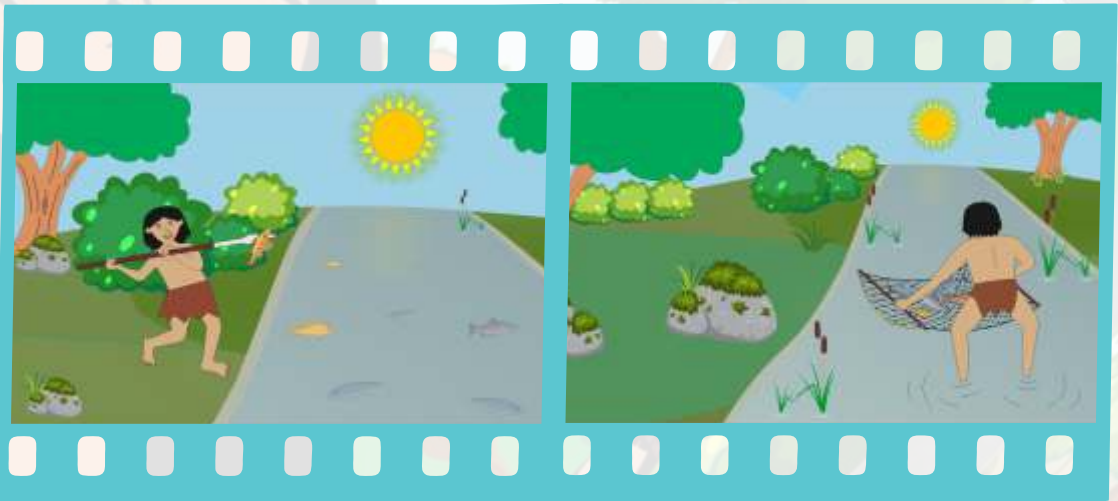
AUDIO - CON VOZ NARRADORA

[LINK - ESP](#)



[LINK - PILAGA](#)



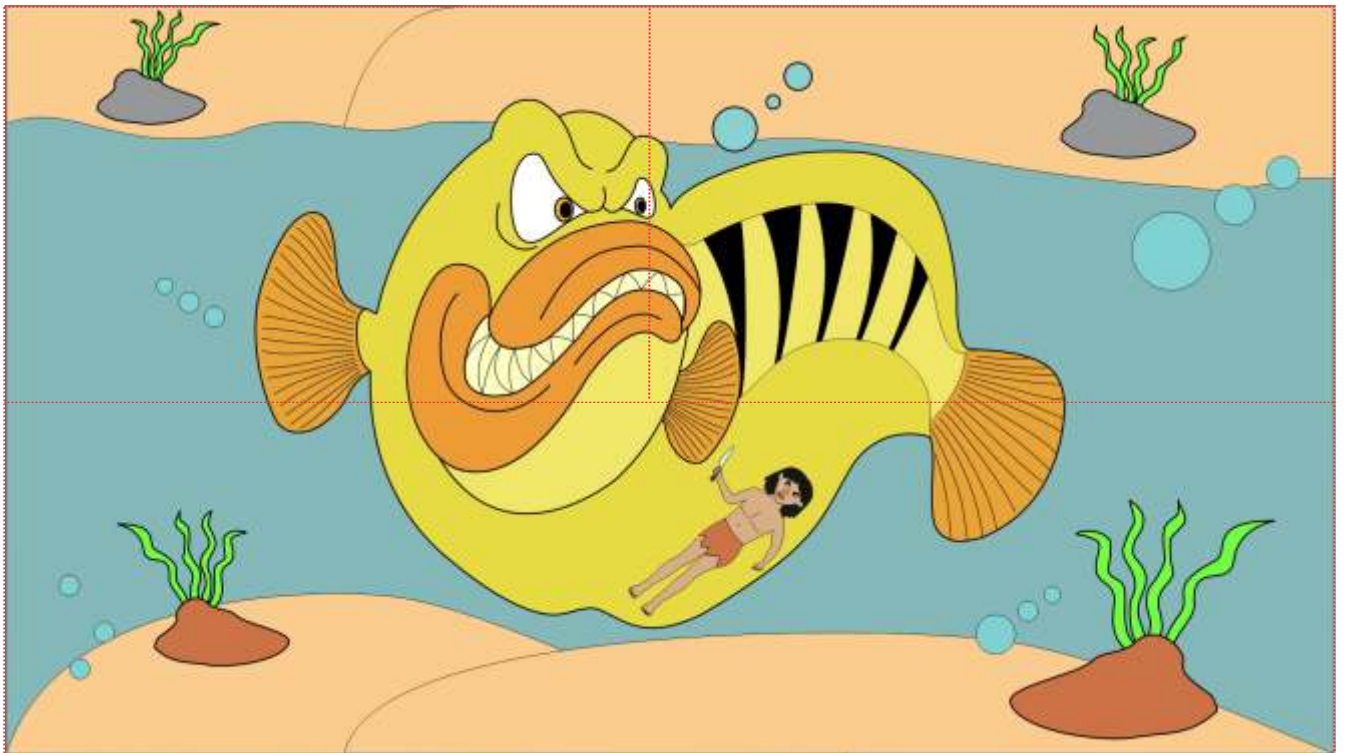
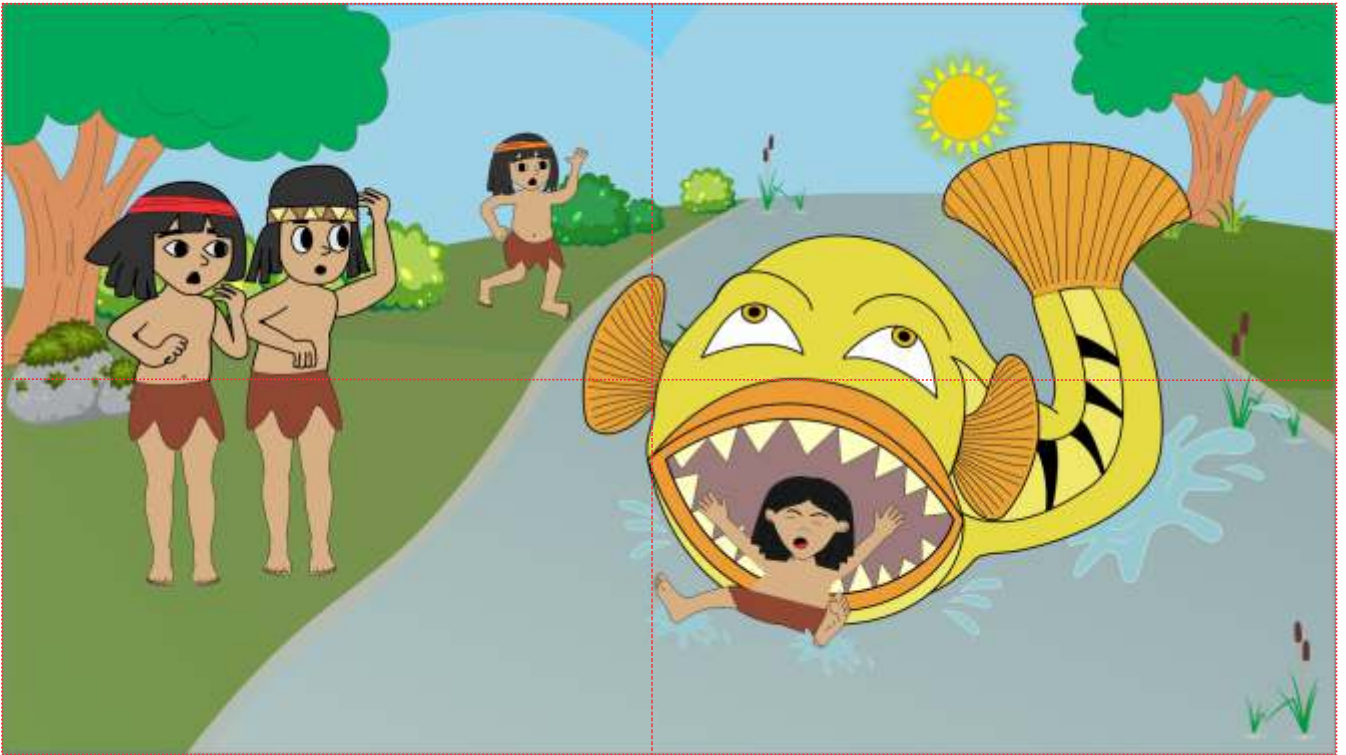




FIN

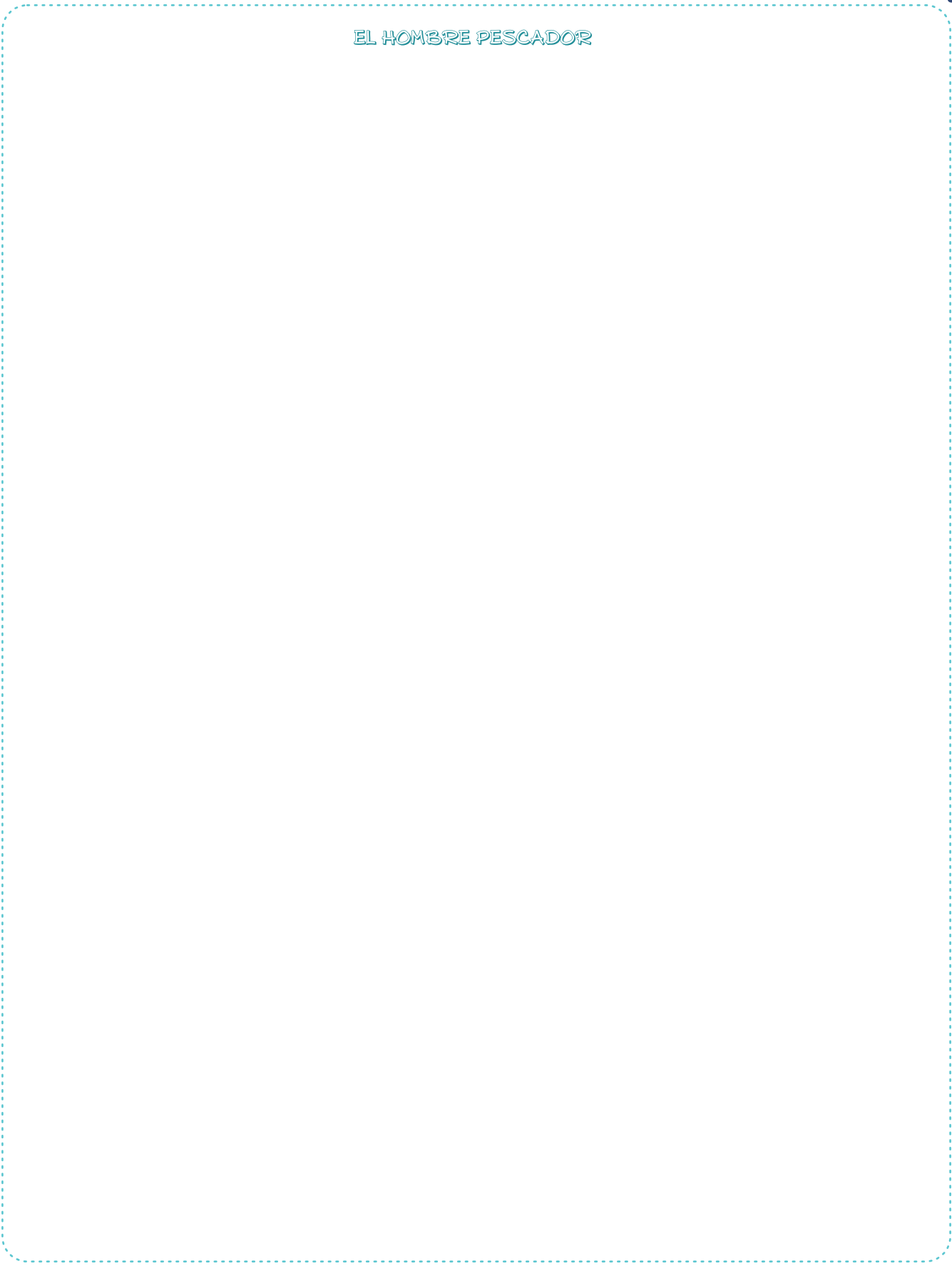


A recortar y armar el rompecabezas





EL HOMBRE PESCADOR



**COORDINACIÓN PROVINCIAL DE LA MODALIDAD
EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGUE**

ADRIAN ARANDA

LILIA OJEDA

EMILIO FERNANDEZ

BEATRIZ RODRIGUEZ

TERESITA PAEZ

GUSTAVO CHIMI

GRACIELA GARCÍA

SIXTA SOSA SAUSEDO

ISAMEL FERNANDEZ

LIONEL CHIMISAGAY

RAMONA GIMENEZ

PABLA ORTIZ

Coordinador Provincial

Selección, compilación y corrección de textos

Cuentos Wichi - autor y voz

Cuento QOM – Autora y voz

Cuento QOM – Autora

Cuentos QOM - Voz

Cuentos QOM - Voz

Cuentos GUARANI – Compiladora y Voz

Cuentos PILAGA – Compilador y Voz

Cuentos PILAGA – Traducción

Cuentos PILAGA – Voz

Cuentos QOMLEEC – Autora y Voz

**COORDINACIÓN PROVINCIAL DE LA
MODALIDAD EDUCACIÓN ARTÍSTICA**

SEBASTIÁN RAMIREZ

KARINA GIMENEZ

MARÍA LUZ RESQUIN

CONCEPCIÓN RODAS

CAMILA ARROYO

ÁNGEL VERON

JORGE MARTÍNEZ

JUAN MANUEL LENSCAK

Coordinador Provincial

Dibujante - Caricaturas

Dibujo Digital – Diseño de tapas -

Diseño de Publicación Gráfica

Dibujo Digital - Diseño de Publicación Gráfica

Dibujo Digital - Diseño de Publicación Gráfica

Dibujo digital

Sonorización y Musicalización

Storyboard y Montaje